

Dear Kremenets District Friends,

Happy Chanuka! Here is a special Chanuka gift for you ... one that you'll keep returning to for more than the 8 days of Chanuka.

After 12 years of work, we are making freely available to all of our Kremenets District friends our translation spreadsheets for births in Kremenets District towns plus Kremenets town marriages, divorces, and deaths.

The Births spreadsheet includes translations of 10,924 birth records for Kremenets District towns for the period 1870-1938. The Kremenets town records are on microfilm at the Mormon Family History Library. We obtained records for other towns from the Central Archives for the History of the Jewish People (Hebrew University, Jerusalem).

- **Kremenets (from LDS microfilms):**
1870-1886, 1888-1906
- **Belozerkka (from Central Archives):**
1905 births
- **Katerinovka (from Central Archives)**
1885, 1887-1895, 1900-1904, 1907-1911, 1913-1916, 1920, 1922-1931, 1937-1938
- **Oleksinets (from Central Archives)**
1878-1883, 1892, 1896-1898, 1900-1901, 1903-1904, 1906, 1910, 1913
- **Velikiye Berezhtsy (from Central Archives)**
1878-1887, 1889-1895, 1900-1901, 1904-1905, 1907-1908, 1912-1913
- **Vyshgorodok (from Central Archives)**
1878-1889, 1895-1900

You can download the Births spreadsheet from the Kremenets Town Page on the Ukraine SIG Website:

http://www.jewishgen.org/ukraine/RES_collection.asp?id=741

The spreadsheet is in Excel 2007-2010 format (xlsx extension). *If you have an earlier version of Excel you will need the free compatibility pack that Microsoft makes available on their website (<http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=3>).*

The Marriages, Divorces, and Deaths spreadsheet will be available later this week. I'll send you another message as soon as they are posted.

- The Marriages spreadsheet has 320 marriage records for the town of Kremenets for years 1899-1902 & 1904.

- The Divorces spreadsheet has 15 divorce records for the town of Kremenets for years 1903 & 1904.
- The Deaths spreadsheet has 5,736 death records for the town of Kremenets for years 1870-1878, 1880-1897, 1900-1902, and 1904-1907.

That comes to almost 17,000 vital records translated and posted. We have sent all of these records to JRI-Poland where they will be available in a searchable database within the next day or two. I'll let you know when JRI-Poland has them online. And, don't forget to search our One-Step Concordance. It is a master index to *all* the records we have translated to date.

And, there is much more to come. We have received another 11,000 *pages* of records (both vital records and revision lists on DVDs from the Central Archives. These contain another 25,000 to 35,000 records. They are in the translation queue. In a message later this week I'll describe these new records. Keep tuned.

Of course, all this comes with a price tag attached. We had to purchase the new records from the Central Archives. Although the price was right, we now need to raise more money so that we can pay our translators for the new work. So, if you can make a tax-deductible donation to our account at JRI-Poland (a registered 501(c)(3) non-profit corporation, please make your end-of-year donation today. All donations are tax-deductible in the US and Canada to the extent allowed by law. Here is the information you will need to make a donation:

Contributions to "Jewish Records Indexing - Poland" may be by check, bank draft, money order, or credit card. Be sure to specify that your contribution is for the Kremenets Shtetl CO-OP. Send your donation or credit card information to:

Jewish Records Indexing - Poland, Inc.
c/o Sheila Salo, Treasurer
5607 Greenleaf Road
Cheverly, MD 20785 USA

Telephone: (301) 341-1261

Fax: 1-810-592-1768 (24 hours)

E-Mail: ssalo@capaccess.org

Donations Webpage: http://www.jewishgen.org/JRI-PL/creditcard_online_form.htm

Be sure to specify that your contribution is for the Kremenets Shtetl CO-OP.

When you send your donation, please send me an e-mail message to let me know the amount you contribute and the date of mailing so that we can be sure the donation gets applied properly. If your employer has a matching gift program, please think about matching your donation through that program.

The Kremenets Shtetl CO-OP is affiliated with Jewish Records Indexing - Poland, Inc.

(JRI-Poland), which is a non-profit 501(c)(3) organization. Your contributions are tax-deductible in the U.S. and Canada to the extent permitted by law.
Happy Chanuka to all,

Ron

Ron Doctor (rddpdx@gmail.com)

Co-Coordinator, Kremenets Shtetl CO-OP/Jewish Records Indexing-Poland
An activity of the Kremenets District Research Group
<http://www.shtetlinks.jewishgen.org/Kremenets/web-pages/index.html>
Portland, Oregon USA

Researching DOCTOR (DIOKHTER), VARER, AVERBAKH, KORENFELD ... all from
Kremenets, Oleksinets, Yampol, Vishnevets
and KAZDOY (KOSODOY), DUBINSKI, DUBOWSKY ... all from Kiev, Uman, Odessa